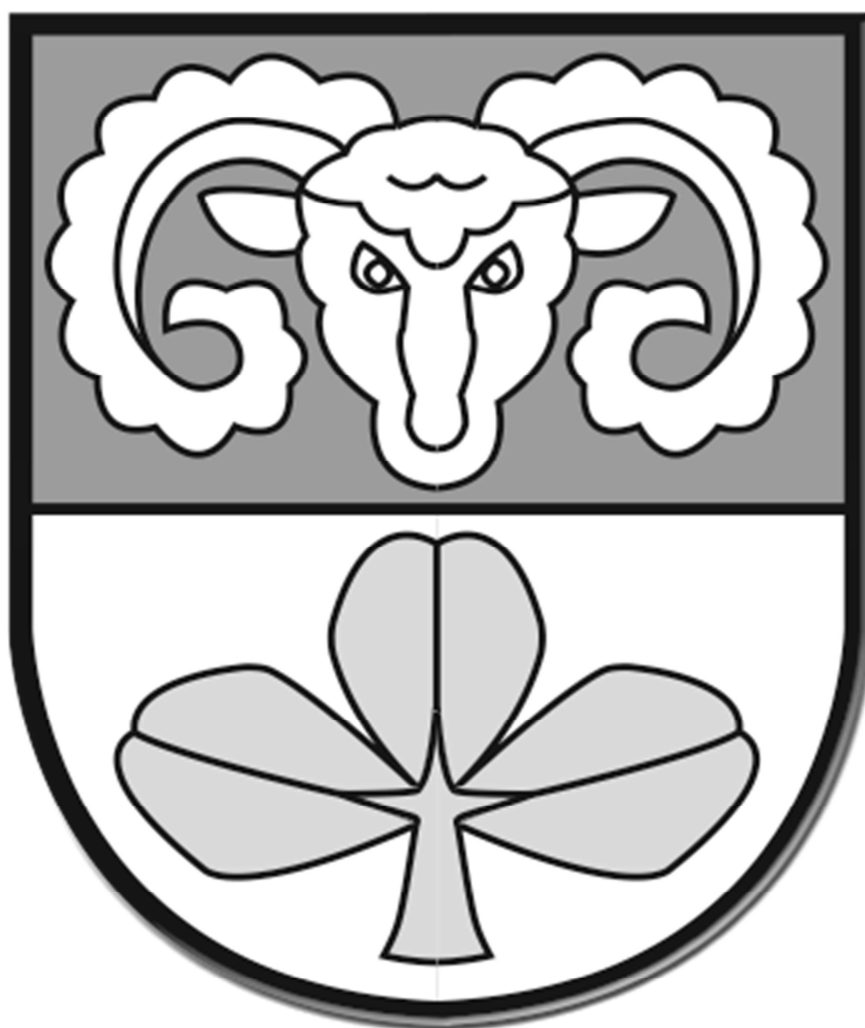

Offizielles Informationsbulletin der Gemeinde Kaufdorf

Choufdorfer



**Einladung zur Gemeindeversammlung
Mittwoch, 30. März 2016, 20.00 Uhr**

Der Gemeindepräsident hat das Wort.....	3
Gemeindeversammlung	4
Einladung zur Gemeindeversammlung.....	4
Erläuterungen zu den einzelnen Geschäften.....	5
Informationen der Behörden	11
Verzeichnis Gemeinderat + ständige Kommissionen ...	11
Beschlüsse des Gemeinderates	12
Gratulation zu besonderen Geburtstagen.....	14
Termine 2016	15
Entsorgungen 2016	15
„Brattig“ Schule Kaufdorf / Schuljahr 2015/2016.....	16
Allgemeine Informationen.....	18
Wohnraum für anerkannte Flüchtlinge gesucht	18
TOGEKA: Jahresrückblick 2015	19
Impressum.....	19
Steuererklärung elektronisch ausfüllen.....	20
Gürbetaler Musiktage	21
Adventsfenster 2015 - herzlichen Dank.....	21
Frauenverein Kaufdorf	22
Sportverein Kaufdorf 40-Jahre-Jubiläum	24
KaufdorfKREATIV/KaufdorfSPIELT	25
Konzert Theater Bus.....	26
Pro Senectute Region Bern	28
Wichtige Adressen	31
Veranstaltungskalender	32

Der Gemeindepräsident hat das Wort

Zum Legislaturstart durfte ich am 13. Januar dieses Jahres die Mitarbeitenden der Gemeinde Kaufdorf, die Schul- und die Baukommissionsmitglieder und die Gemeinderäte begrüßen. Fast alle konnten kommen und so sties- sen wir gemeinsam auf die nächsten 4 Jahre an. Im Eingang der Pausen- hütte fanden viele gute und interessante Gespräche statt. Ich bin mir sicher, wir sind gut am Start.

Wir haben das gemeinsame Ziel, in den nächsten vier Jahren mit Einsatz und Ehrgeiz die uns gestellten Aufgaben anzugehen und nach den besten Lösungen zu suchen. Als Erstes sind wir damit beschäftigt, die Einnahmen und Ausgaben im Budget so zu schärfen, um eine Genehmigung durch den Souverän zu erreichen. Mit den geringen finanziellen Reserven werden wir sicher anstreben, in den nächsten Jahren immer Ertrag zu erwirtschaften.

Unser Kindergarten und unsere Schule mit über 100 Kindern wird ein zent- rales Thema sein. Die Bildung liegt auch uns am Herzen. Ein zu entwi- ckelndes Schulraumkonzept soll die Grundlagen zur Planung und Realisie- rung von zeitgemässer, finanziell tragbarer und räumlich wertvoller Schulinf- rastruktur führen.

Die Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden, die Mitgestaltung im Natur- park Region Gantersch und die Mitarbeit in der Regionalkonferenz Bern- Mittelland werden die grossen Themenbereiche nach aussen sein. Mit dem Regierungsstatthalter und dem Kanton werden wir sicher auch weiterhin viel Arbeit haben.

Nach dem eher ruhigen Abend sind wir jetzt bereits voll gestartet. Alle ha- ben viele Aufgaben und Aufträge bekommen. Ich wünsche uns allen eine erfolgreiche Legislatur.

Der Gemeindepräsident
Martin Meyer

Gemeindeversammlung

Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 30. März 2016, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal

Traktanden

Budget 2016 und Finanzplan 2015 bis 2020

- a) Kenntnisnahme Finanzplan 2015 bis 2020
- b) Beratung und Beschlussfassung
 - der Steueranlage 2016
 - der Liegenschaftssteuer 2016
 - der Abschreibungsdauer für das bestehende Verwaltungsvermögen
 - des Budgets 2016

Orientierungen

Verschiedenes

Aktenauflage

Die Akten zur Versammlung liegen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Voranschlag und Finanzplan können auch auf der Gemeindehomepage www.kaufdorf.ch eingesehen werden.

Rechtspflege

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden (Artikel 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung sofort zu beanstanden (Artikel 49 a Gemeindegesetz).

Die Versammlung ist öffentlich; Interessierte sind dazu freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und -bürger ab dem 18. Altersjahr, welche seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.

Erläuterungen zu den einzelnen Geschäften

1. Budget 2016 und Finanzplan 2015 bis 2020

Die detaillierten Unterlagen zu Budget und Finanzplan können in der Gemeindeverwaltung Kaufdorf oder auf der Homepage der Gemeinde Kaufdorf unter www.kaufdorf.ch eingesehen werden.

Nach der Ablehnung der Steuererhöhung auf 1.85 durch den Souverän an der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2015 wurden Budget und Finanzplan überarbeitet. Das Budget basiert nun auf einer Steuererhöhung von lediglich 0.05 oder anders gesagt einem halben Steueranlagezehntel von bisher 1.75 auf neu 1.80. Zudem sind im Finanzplan weniger Investitionen vorgesehen.

a) Finanzplan 2015 bis 2020

Der Gemeinderat hat die vorgesehenen Investitionen überprüft und nun auf das Wesentlichste beschränkt. Auf die Neugestaltung des Dorfplatzes wird verzichtet. Der Parkplatz vor der Gemeindeverwaltung bzw. dem Schulhaus wird in einem ersten Schritt lediglich saniert. Bei den Gemeindestrassen wird vom bisher üblichen Prinzip der abschnittweisen Erneuerung auf punktuelle Reparaturen umgestellt. Diese Massnahmen wirken sich im Budget mit tieferen Abschreibungen aus.

Der nun vorliegende Finanzplan ist geprägt durch folgende Entwicklungen:

- Ab 2016 ist eine Steuererhöhung von einem halben Steueranlagezehntel berücksichtigt. Für die nächsten Jahre ist diese Steueranlage von 1.80 erforderlich, um nicht in einen Bilanzfehlbetrag zu rutschen.
- Auf der Basis der erfassten Zahlen ist für alle Jahre mit ausgeglichenen Ergebnissen zu rechnen.
- Im Planungszeitraum 2016 - 2020 sind in Kaufdorf Nettoinvestitionen von total CHF 3,1 Mio. vorgesehen, davon entfallen CHF 2 Mio. auf den steuerfinanzierten Bereich. Grössere Investitionen in Infrastrukturen (voraussichtlich im Jahr 2018) können mit Geldern aus den Mehrwertabschöpfungen mitgetragen werden (Plan CHF 500'000).
- Die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre (altrechtlich nach HRM1: „Eigenkapital“) nehmen in den Prognosejahren um die Überschüsse der Erfolgsrechnungen zu. 2020 sollte gemäss Finanzplan ein Bestand in der Höhe von CHF 453'700 ausgewiesen werden können.
- Die Neuverschuldung beträgt in der Prognoseperiode zwischen 1,0 und CHF 1.5 Mio. Kaufdorf weist aktuell ein verzinsliches Fremdkapital von CHF 2,2 Mio. auf.

Eigenkapitalnachweis per 31. Dezember 2016 gemäss Finanzplan

• Wasserversorgung Rechnungsausgleich	CHF	101'700
• Wasserversorgung Werterhalt	CHF	913'900
• Abwasserentsorgung Rechnungsausgleich	CHF	- 14'100
• Abwasserentsorgung Werterhalt	CHF	1'240'900
• Abfallentsorgung Rechnungsausgleich	CHF	6'800
• Finanzpolitische Reserve	CHF	23'900
• Bilanzüberschuss allgemeiner Haushalt	CHF	220'300

Investitionen

Die folgenden Ausgaben werden in der Investitionsrechnung 2016 berücksichtigt:

Fusionsabklärungen etc. Gürbetal-Gemeinden	CHF	8'000
Turnhalle-Sanierung, Projektierung	CHF	10'000
Unterhalt Schulanlage, diverse	CHF	10'000
Mobiliar/Geräte Schule, diverse Anschaffungen	CHF	30'000
Überbauung Falesse Nord, Erschliessungsbeitrag	CHF	10'000
Parkplatz vor Gemeindeverwaltung/Schulhaus, Sanierung	CHF	60'000
ÖREB-Kataster	CHR	6'000
Hochwasserschutz Hermiswil, Projektierung	CHF	25'000
Bachunterhalt, diverse	CHF	15'000
Netto-Investitionen zulasten Steuerhaushalt	<u>CHF</u>	<u>174'000</u>

Diese Investitionen liegen den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen) zugrunde

Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziff. 4.1.1 bis 4.1.4 GV) muss linear auf 0 abgeschrieben werden. Die Dauer kann zwischen 8 und 16 Jahren gewählt werden. Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung eine Abschreibungsdauer von 10 Jahren vor, weil sich dies im Finanzplan am vorteilhaftesten auswirkt. Dies insbesondere im Zusammenhang von zusätzlichen Abschreibungen und Äufnung von Bilanzüberschüssen (früher Eigenkapital).

Das per 31. Dezember 2015 bestehende Verwaltungsvermögen (Ende HRM1) von	CHF	1'402'870
wird - unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung - innert 10 Jahren , d.h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit Rechnungsjahr 2025 linear abgeschrieben.		
Dies ergibt einen jährlichen Abschreibungssatz von 10 % ausmachend rund	CHF	140'300

b) Budget 2016

Gestufte Erfolgsrechnung

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit „allg. Haushalt“	- 20'400
Ergebnis aus Finanzierung	44'300
Operatives Ergebnis „allg. Haushalt“	23'900
Ausserordentliches Ergebnis	- 23'900
Gesamtergebnis „allg. Haushalt“	0
Gesamtergebnis Spezialfinanzierung Wasser	- 8'900
Gesamtergebnis Spezialfinanzierung Abwasser	12'900
Gesamtergebnis Spezialfinanzierung Abfall	500
Gesamtergebnis „Gesamthaushalt“	4'500

Ausserordentliches Ergebnis

Nach HRM2 sind zur Sicherstellung der Selbstfinanzierung und zur Begrenzung der Verschuldung zusätzliche Abschreibungen vorzunehmen.

Gemäss Artikel 84 der kantonalen Gemeindeverordnung sind zusätzliche Abschreibungen vorzunehmen und zu budgetieren, wenn im Rechnungsjahr:

- in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- die planmässigen Abschreibungen kleiner sind als die Nettoinvestitionen.

Berechnung Zusätzliche Abschreibungen

	CHF	CHF
Ertragsüberschuss gemäss Budget 2016		23'900
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	174'000	
./. planmässige Abschreibungen allgemeiner Haushalt	- 4'900	
Abschreibung Verwaltungsvermögen 31.12.2015	- 140'300	
Differenz	28'800	
Zusätzliche Abschreibungen (höchstens im Betrag des Ertragsüberschusses)		23'900

Allgemeines

Das Ergebnis des Budgets 2016 aus betrieblicher Tätigkeit „allgemeiner Haushalt“ sieht - bei einer von bisher 1.75 auf neu 1.80 erhöhten Steueranlage - einen Ertragsüberschuss von CHF 23'900 vor.

Nachfolgend sind die wesentlichen Unterschiede zum an der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2015 abgelehnten Budget grob aufgelistet:

- Weniger Personalaufwand 5'000
- Weniger Sach- und Betriebsaufwand 26'000
- Weniger Abschreibungen infolge reduzierter Investitionen 12'000
- Erhöhung der internen Verrechnungen 21'000
- Mehreinnahmen Konzessionsgebühr BKW 10'000
- Reduktion Steuerertrag - 36'000

Ergebnis allgemeiner Haushalt (ohne Wasser, Abwasser und Abfall)

Betrieblicher Aufwand	CHF	3'270'200
Betrieblicher Ertrag	CHF	3'249'800
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	- 20'400

Finanzaufwand	CHF	23'700
Finanzertrag	CHF	68'000
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	44'300

Operatives Ergebnis	CHF	23'900
---------------------	-----	--------

Ausserordentlicher Aufwand	CHF	23'900
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	- 23'9000

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	0
--------------------------------	-----	---

4.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung

	Budget 2018		Budget 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	3'826'600	3'850'500	3'902'700	3'758'950	3'879'524	3'630'953
Netto Aufwand				143'750		248'570
Netto Ertrag	23'900					
0 Allgemeine Verwaltung	434'900	51'100	435'800	39'900	432'347	37'818
Netto Aufwand		383'800		395'900		394'529
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	82'300	79'600	78'500	70'150	84'979	74'370
Netto Aufwand		2'700		8'350		10'610
2 Bildung	1'149'200	239'300	1'149'200	224'900	1'053'015	202'129
Netto Aufwand		909'900		924'300		850'887
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	27'000	2'100	16'700	2'100	13'721	2'040
Netto Aufwand		24'900		14'600		11'681
4 Gesundheit	2'800		4'600		2'615	
Netto Aufwand		2'800		4'600		2'615
5 Soziale Sicherheit	816'400		777'300		779'040	
Netto Aufwand		816'400		777'300		779'040
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	273'600	25'900	273'900	12'000	253'497	22'520
Netto Aufwand		247'700		261'900		230'977
7 Umweltschutz und Raumordnung	576'600	533'200	631'100	588'700	620'561	684'528
Netto Aufwand		43'400		42'400		
Netto Ertrag					63'966	
8 Volkswirtschaft	1'500	50'400	1'500	40'500	1'834	37'850
Netto Ertrag	48'900		39'000		36'016	
9 Finanzen und Steuern	462'300	2'868'900	534'100	2'780'700	637'914	2'569'699
Netto Ertrag	2'406'600		2'246'600		1'931'785	

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 30. März 2016 die folgenden Beschlüsse:

- a) Das per 1. Januar 2016 bestehende Verwaltungsvermögen von CHF 1'402'870 wird über die nächsten 10 Jahre mit einem Abschreibungssatz von 10 % (ausmachend jährlich rund CHF 140'300) linear abgeschrieben.
- b) Festsetzung Gemeindesteueranlage für das Jahr 2016 mit dem 1.80-fachen (bisher 1.75) der einfachen Steuer.
- c) Festsetzung Liegenschaftssteuer für das Jahr 2016 unverändert mit 1.5 ‰ des amtlichen Wertes.
- d) Genehmigung Budget der Einwohnergemeinde Kaufdorf für das Jahr 2016 wie folgt:

Erfolgsrechnung	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	3'813'400	3'817'900
Aufwandüberschuss		4'500
allgemeiner Haushalt	3'294'100	3'294'100
Ertrags/Aufwandüberschuss		0
Spezialfinanzierung Wasser	143'800	134'900
Aufwandüberschuss		- 8'900
Spezialfinanzierung Abwasser	277'900	290'800
Ertragsüberschuss		12'900
Spezialfinanzierung Abfall	97'600	98'100
Ertragsüberschuss		500

Informationen der Behörden

Verzeichnis Gemeinderat + ständige Kommissionen

Gemeinderat

Martin Meyer Gemeindepräsident Präsidiales, Finanzen	Stutzstrasse 18, meyer.martin@gmx.ch	031 809 16 71
André Maire Vizegemeindepräsident Sicherheit, Liegenschaften, Land- und Forstwirtschaft	Kleemattweg 13, andre.maire@bluewin.ch	031 809 37 30
Sven Heinitz Bauwesen	Kleemattweg 5, sh@kuepfer-holzbau.ch	031 802 08 10
Andreas Meyer Bildung, Erziehung	Rohrmatt 9, resmeyer@me.com	031 809 44 91
Andrea Spring-Messerli Gesundheit und Soziales, Kultur und Sport	Alpenstrasse 42, andrea@spring-messerli.ch	031 802 02 58

Baukommission

Sven Heinitz, Präsident	Kleemattweg 5	031 802 08 10
John Messerli, Vizepräsident	Ob. Husmattweg 9	079 946 24 43
Stefan Aebersold	Alpenstrasse 50	031 819 29 54
Christian Ambühl	Wiesenweg 2	031 819 14 72
Eric Lanz	Dorfstrasse 11	031 371 74 26

Schulkommission

Andreas Meyer, Präsident	Rohrmatt 9	031 809 44 91
Michaela Blaser	Alpenstrasse 49	031 802 11 31
Michelle Locher	Flueacherweg 1	031 812 71 53
Katrin Gyr-Hofer	Alpenstrasse 36	031 809 47 13
Markus Luginbühl, Gelterfingen	Stutz 36	031 812 02 13

Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat:

- beschlossen, dass die Tagesschule grundsätzlich auch im Schuljahr 2016/17 an zwei ganzen Tagen angeboten wird; einzelne Betreuungsmodule werden bereits ab sechs Kindern durchgeführt, um den Ganztagesbetrieb aufrechterhalten zu können.
- die folgenden, in seiner Finanzkompetenz liegenden, Verpflichtungskreditabrechnungen genehmigt:
 - Dachsanierung Fertigaragen Schulanlage, Ausgaben CHF 14'289.45 mit einer Kreditunterschreitung von CHF 1'710.55.
 - Strassenbeleuchtung, Zustandsanalyse, Ausgaben CHF 7'227.65 mit einer Kreditüberschreitung von CHF 2'227.65.
 - Chäsiwägli, Geländer oberer, steiler Teil, konnte mangels Zustimmung durch den Grundeigentümer nicht ausgeführt werden, weshalb die gekauften Pfosten etwas unter dem Einkaufspreis verkauft werden mussten, so dass Ausgaben von CHF 251.70 und dadurch eine Kreditunterschreitung von CHF 5'248.30 entstanden sind.
 - Moosstrasse Belagssanierung Sanathec AG bis Käserei, Ausgaben CHF 23'943.95, Kreditunterschreitung CHF 16'056.05
- die durch das kantonale Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär erstellte Gefahrenanalyse überprüft und als richtig befunden.
- die Baukommission beauftragt, ein Wasserbaureglement zu erarbeiten mit dem Ziel, die in der Verantwortung der entsprechenden GrundeigentümerInnen liegenden Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten an eingedolten Gewässern vornehmen und die daherigen Kosten wenigstens teilweise an die Unterhaltspflichtigen weiterverrechnen zu können. Dieses Reglement wird dann zu gegebener Zeit einer Gemeindeversammlung zum Beschluss vorgelegt.
- Andreas Meyer, Ressortleiter Bildung im Gemeinderat Kaufdorf, dem Gemeinderat Riggisberg zur Wahl als Mitglied in die Kommission IBEM (Integration und besondere Massnahmen = Spezialunterricht) vorschlagen.
- unter Beizug einer ausgewiesenen Fachperson das Projekt Schulraumplanung initialisiert und beschlossen, in einem nächsten Schritt die Projektziele, -inhalte, -organisation und -termine festzulegen, die Projektleitung und Mitglieder der Projektgruppe zu bestimmen und den erforderlichen Kredit - nach Vorliegen der detaillierten Zahlen - zu beschliessen. Die Öffentlichkeit wird periodisch über den Projektverlauf und die Zwischenergebnisse informiert.
- die Schulkommission beauftragt, mit den Betroffenen die Aufgaben, Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten der Schulorgane der Schule Kaufdorf zeitnah in einem Workshop zu klären.

- die Schulkommission beauftragt, eine professionelle und schlanke Schuladministration mit klar definierten Aufgaben, Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten zu schaffen sowie die Schnittstellen und Abläufe festzulegen.
- nach den an der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2015 erfolgten Gesamterneuerungswahlen André Maire zum neuen Vize-Gemeindepräsidenten gewählt und die Ressorts im Gemeinderat wie folgt verteilt:
 - Martin Meyer, Gemeindepräsident: Präsidiales, Finanzen und Steuern
 - André Maire, Vize-Gemeindepräsident: Sicherheit, Liegenschaften, Gemeindewerke, Land- und Forstwirtschaft
 - Sven Heinitz: Bauwesen
 - Andreas Meyer: Bildung
 - Andrea Spring-Messerli: Gesundheit, Soziales, Kultur und Sport
- den Terminplan für das Jahr 2016 mit den Daten der Gemeinderatssitzungen, den Gemeindeversammlungen am 30. März, 6. Juni und 1. Dezember und den Tavelrunden (Aussprachen mit den Parteispitzen vor den Gemeindeversammlungen) sowie der Jungbürgerfeier am 21. Oktober festgelegt.
- beschlossen, dass die Kosten für das Skilager 2016 der Schule Kaufdorf auch im neuen Budget 2016 eingestellt werden und zur Kenntnis genommen, dass die Schule für die Finanzierung dieses Skilagers von privater Seite eine vorschussweise Finanzierung zugesichert erhalten hat. Damit dürfte die Durchführung des Skilagers 2016 der Schule Kaufdorf - trotz des abgelehnten Budgets 2016 - als gesichert gelten.
- der Beteiligung der AVAG, Thun, am Holzheizkraftwerk in Aarberg zugestimmt.
- die folgenden, in seiner Finanzkompetenz liegenden Verpflichtungskreditabrechnungen genehmigt:
 - Malerarbeiten Schulhauskorridore und LehrerInnenzimmer, CHF 8'500.20
 - Sanierung Neuhusweg CHF 30'171.35
- die folgenden Verpflichtungskreditabrechnungen zuhanden der nächsten Gemeindeversammlung genehmigt:
 - Sportplatz Kleematt, Landkauf CHF 200'000.00
 - Sportplatz Kleematt, öffentliche Infrastruktur CHF 179'370.70
- das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2015 genehmigt und veranlasst, dass die Protokollauflage im Anzeiger Nr. 51 vom 17. Dezember 2015 publiziert wird.
- für die Überprüfung und Weiterbearbeitung der vorliegenden Entwürfe zur generellen Entwässerungsplanung (GEP) und zum ersten Teil der generellen Wasserversorgungsplanung (GWP) Nachkredite von CHF 7'000.00 bzw. 6'000.00 zu den bereits beschlossenen Krediten genehmigt.

- auf Antrag der Schulkommission und der Schulleitung, die seit mehr als 14 Jahren geltende Regelung über Geschenke an Gemeindeangestellte und Lehrpersonen bei Geburtstagen, Dienstjubiläen, Verabschiedungen, etc., an die heutigen Verhältnisse angepasst.
- anhand der mit den Mitarbeitergesprächen bewerteten Leistungen der Gemeindeangestellten die Löhne bzw. den Aufstieg an Gehaltsstufen für das Jahr 2016 festgelegt.
- Die Klasse für besondere Förderung (KbF) im Kindergarten und an der Volksschule in Mühlethurnen wird auf Ende Schuljahr 2015/16 aufgehoben. Die Integrations- und Fördermassnahmen finden ab Sommer 2016 in einem neuen Modell direkt in den jeweiligen Schulen vor Ort statt. Der Gemeinderat hat auf Antrag der Schulkommission die infolge dieser Änderung erforderliche neue Vereinbarung zur Führung und Organisation der besonderen Massnahmen mit der Sitzgemeinde Riggisberg genehmigt.
- das Konzept für die Organisation und Durchführung der 1. August-Feier genehmigt. Ab 2016 werden voraussichtlich der Gürbetaler Festverein und der Frauenverein Kaufdorf diese Feier abwechselungsweise alljährlich organisieren und durchführen.
- beschlossen, dem Verein Spitex Gantrisch beizutreten. Für diese Mitgliedschaft ist ein jährlicher Beitrag von CHF 100.00 zu entrichten.
- dem Beitritt der Gemeinde Gelterfingen zur regionalen, offenen Kinder- und Jugendarbeit Gürbetal-Längenberg (Boxfish) zugestimmt und den entsprechenden Zusammenarbeitsvertrag genehmigt.

Gratulation zu besonderen Geburtstagen

Seit Januar bis Ende Juni 2016 konnten bzw. können die folgenden Personen hohe Geburtstage feiern. Wir gratulieren ihnen dazu ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Glück, Zufriedenheit und im neuen Lebensjahr viel Gfröits!

90 Margrit Däppen	80 Fritz Bärtschi
89 Elise Bieri	80 Ingrid Hostettler
89 Hans Rudolf Pflugshaupt	80 Silvia Stössel
88 Elisabeth Herrmann	75 Maria Kapphahn
87 Gertrud Binggeli	75 Hansueli Riedwyl
86 Rosalie Flückiger	70 Hans Peter Flückiger
86 Otto Schlechten	70 Peter Hänni
85 Hanna Kallen	70 André Luginbühl
85 Hans Siegenthaler	70 Marianne Schürch

Termine 2016

06. Juni 2016	Gemeindeversammlung
21. Oktober 2016	Jungbürgerfeier
1. Dezember 2016	Gemeindeversammlung

Entsorgungen 2016

Kehrichtabfuhr inkl. Sperrgut

Jeden Freitag - in den Gebieten Guetebrünne und Weid sowie Oberer Husmattweg 7 + 9, lediglich jeden zweiten Freitag.

Grünabfuhr

Auf vielseitigen Wunsch aus der Bevölkerung wurde die bisher 2. Grünabfuhr im November auf den Dezember verschoben. Deshalb finden im Jahr 2016 an folgenden Daten Grünabfuhr statt:

März:	Montag, 7. und 21. März 2016
April:	Montag, 4. und 18. April 2016
Mai:	Montag, 2. und 23. Mai 2016
Juni:	Montag, 6. und 20. Juni 2016
Juli:	Montag, 4. und 18. Juli 2016
August:	Mittwoch, 3. und Montag, 15. August 2016
September:	Montag, 5. und 19. September 2016
Oktober:	Montag, 3. und 17. Oktober 2016
November:	Montag, 7. November 2016
Dezember:	Montag, 5. Dezember 2016

Die Gebührenmarken für die Kehrichtabfuhr und für die Grünabfuhr können bei der Gemeindeverwaltung und bei der Metzgerei Anderegg bezogen werden.

Papiersammlung Donnerstag, 27. Oktober 2016



Fakelabfahrt

Das Skilager war super und faszinierend. Die 5./6. Klasse war sehr erfreut. Wenn ihr etwas über das Skilager mehr wissen wollt oder euch interessiert lest doch diesen Bericht von den Schüler aus der 5./6. Klasse.

Also fangen wir an: Ich heisse Leon von Gunten

Mein Highlight war die FAKELABFAHRT. Diese Fackelabfahrt fand am Donnerstag, 28.01.16 statt. Wir gingen mit den letzten Sesseln der Sesselbahn nach oben. Dort warteten wir im Restaurant bis es dunkel wurde. Ich nahm im Restaurant ein Orangenpunsch und Enea (mein Klassenkamerad) nahm ein Apfelpunsch. Anschliessend gingen wir nach draussen und machten eine kleine Schneeballschlacht. Mittlerweile war es dunkel geworden und die Fackelabfahrt konnte beginnen. Ich nahm auch eine Fackel. Mein Freund nahm sogar zwei Fackeln! Es war richtig cool im Dunkeln zu fahren. Das Fackellicht flackerte, zudem war es unheimlich. Doch es sah gut aus. Während der Fahrt wurde meine Fackel immer wie kleiner, dass ich sie dann löschen musste. Als wir unten ankamen waren meine Ski voll Wachs. Aber es war echt ein glückliches Gefühl diese super Fackelabfahrt. Ich hoffe mein Bericht von der Fackelabfahrt hat euch gefallen.

Leon von Gunten, 5. Klasse

Skilager 2016, das beste Skilager der Welt.

Oooooooooohhhhhh nein, schon wieder Skilager!!! Das dachte ich aber....es kam ganz anders. Ein paar Tage vor der Abreise riet meine Mutter mir, die Skischuhe nochmals anzuprobieren. Siehe da sie waren zu klein! Ab in das Sportgeschäft, neue Schuhe mussten her. Gesagt, getan. Erstes Problem gelöst. Doch das zweite folgte sogleich....

Am Abreisetag versammelten wir uns um 8.00 Uhr vor dem Schulhaus. Skier und Schuhe und Tasche wurden im Anhänger aufgeladen. Nun stand ich da und wartete. Doch plötzlich bemerkte ich, wo ist mein Schlafsack? Natürlich zu Hause. Zum Glück fuhr meine Mutter mich mit dem Auto zum Treffpunkt, so fuhr sie nochmals schnell zurück und brachte mir den vergessenen Schlafsack. Jetzt bin ich komplett und startklar für nach Schönried. Nun mussten wir nur noch auf den Zug warten. Als der Zug ankam stiegen wir ein und konnten bis nach Schönried fahren, dort mussten wir aussteigen. Wir mussten nur noch etwa 5-10 Min bis ins Ferienhaus Kunolf laufen. Als wir dort waren konnten wir unser Gepäck mit ins Haus nehmen und unser Zimmer einrichten. Zum Mittagessen gab es Buchstabensuppe. Danach war Mittagsruhe. So um viertel nach eins konnten wir das erste Mal auf die Piste

gehen..... Ich hatte die ganze Woche Spass und das Essen war super und zum Glück hatte das Wetter es auch gut mit uns gemeint.

Luca Krummen, 6. Klasse

Energietag 2015, Bericht der Kindergärten 1 & 2

Licht löschen

Nach der Impulslektion zu Klima und Energie durften die Kinder ihren Gletscherfloh Willi ausmalen und mit nach Hause nehmen. Da Willis Gletscher wegen dem Klimawandel stetig schmilzt und kleiner wird, braucht er unsere Hilfe um mit Energie sparsam umzugehen. In den Kindergärten haben wir anschliessend auf grossen Plakaten veranschaulicht, wo im Haus überall Energiequellen sind, speziell die Lichtquellen haben wir thematisiert.

Die Kinder haben dann zu Hause ihren Willi neben eine Lichtquelle gehängt, für welche sie von nun an verantwortlich sind, dass diese am Schluss oder wenn es sie nicht braucht, gelöscht wird.

Im Kindergarten 1 und 2 haben wir natürlich jetzt auch einen Willi, der uns erinnert und uns hilft, das Licht zu löschen, wenn wir den Raum verlassen oder die Sonne scheint.

Schulkommission

Per Ende Jahr sind Thomas Müller und Ursula Hauser von ihren Ämtern in der Schulkommission zurückgetreten. Wir danken ihnen herzlich für die langjährige, spannende und offene Zusammenarbeit.

Neu in der Schulkommission sind Michelle Locher und Katrin Gyr. Wir wünschen ihnen einen guten Start!

3. Klasse, Personelles

Lotti Burkhalter wird nach 16 Jahren in Kaufdorf ab Sommer 2016 frühzeitig in Pension gehen. Frau Burkhalter hat bis letzten Sommer auf der Eingangsstufe gearbeitet und diese wesentlich geprägt. Zudem waren ihr die persönliche Ausbildung und das Unterrichten im Französisch ein grosses Anliegen. Im Kollegium war sie für ihre Anliegen in Umweltfragen bekannt, so hat sie z. B. den Energietag und die Aktion Bike2School für die Lehrpersonen eingeführt. Wir wissen, dass sie sich ab Sommer keinesfalls zur Ruhe setzen wird, sondern ihre vielen Ideen und Aktivitäten umsetzen will. Dabei wünschen wir ihr viele bereichernde Momente. Besten Dank für die lange und gute Zusammenarbeit.

Tagesschule Kaufdorf

Wir befinden uns bereits in der Anmeldungsphase für die Tagesschule für das Schuljahr 16/17. Die Eltern können nun Ihre Kinder für das nächste Schuljahr anmelden. Wir sind sehr zuversichtlich, auch im nächsten Schuljahr die Module am Dienstag und am Donnerstag anbieten zu können. Auch weitere Tage sind sehr gut denkbar.

Informationen der Erziehungsberatung

Ergebnisse der kantonalen Weiterbildung in Psycho-Traumatologie Gerne möchten wir die Webseite, <https://kidtrauma.com/de/trauma-check/> bekannt machen, die von Prof. Dr. M. Landolt initiiert wurde. Prof. Landolt befasst sich am Universitäts-Kinderspital in Zürich seit sehr vielen Jahren aus klinischer und wissenschaftlicher Sicht mit den Auswirkungen von traumatischen Ereignissen auf Kinder und Jugendliche. Besorgte Eltern können online einen kurzen Fragebogen ausfüllen und erhalten umgehend eine erste Einschätzung über die psychische Belastung ihres Kindes elektronisch zugeschickt. Falls erwünscht, bieten wir von der Erziehungsberatung Eltern Beratung im Umgang mit belastenden Ereignissen an.

für die Schule Kaufdorf
Anna Bohren

Allgemeine Informationen

Wohnraum für anerkannte Flüchtlinge gesucht

Liebe Kaufdorferinnen und Kaufdorfer

Die Anzahl der Flüchtlinge in Europa ist so hoch wie seit dem zweiten Weltkrieg nicht mehr. Auch in der Schweiz schnell die Anzahl der Asylgesuche in die Höhe. Gleichzeitig leben in der Schweiz eine grosse Anzahl anerkannter Flüchtlinge oder vorübergehend aufgenommene Personen, die mittel- oder längerfristig in der Schweiz bleiben und in aller Interesse rasch integriert werden sollten. Weil der Kanton für diese Personen auf dem freien Markt kaum mehr Wohnraum findet, sind die Betroffenen gezwungen, in Kollektivunterkünften oder Durchgangszentren zu bleiben, was den Bau von weiteren Aufnahmezentren zur Unterbringung der Asylsuchenden unerlässlich macht und der Integration schadet.

Der Regierungsrat bittet in einem Schreiben alle Gemeinden im Kanton Bern eingehend darum, ihn bei der Unterbringung der Flüchtlinge zu unterstützen.

Wenn sie freien Wohnraum, den sie für diese Zwecke einsetzen könnten oder Kenntnis von einer Unterbringungsmöglichkeit haben, setzen sie sich bitte mit ihrer Gemeinde in Verbindung oder informieren sie sich direkt bei der Fachstelle Wohnen der Caritas auf der Website www.caritas-bern.ch oder unter der Nummer 031 378 60 41. Gefragt sind insbesondere Studios oder kleine Wohnungen.

Die Betreuung der betroffenen Personen würde durch den Flüchtlingssozialdienst organisiert, ein lokales Engagement durch die lokale Bevölkerung wäre natürlich wünschenswert.

Wir bedanken uns für ihre Mithilfe und ihr Engagement!

Andrea Spring
Gemeinderätin Kaufdorf

TOGEKA: Jahresrückblick 2015

Auch das Jahr 2015 war ein intensives Feuerwehrjahr. Zwar wurden wir im vergangenen Jahr von einem erneuten Hochwasser - wie 2014 erlebt - verschont, trotzdem blicken wir auf insgesamt 22 Einsätze zurück.



Nebst einigen Fehlalarmen einer Brandmeldeanlage wurde die Feuerwehr TOGEKA im 2015 ein paar Mal aufgeboten um kleinere Ölsuren zu beseitigen. Zu den „grösseren“ Einsätzen gehörte sicher ein Verkehrsunfall auf der Hauptstrasse in Toffen sowie ein Wasserleitungsbruch mit anschliessendem auspumpen von Wasser in einem Wohnblock in Toffen. Auch eine Tierrettung glückte uns im 2015. Die von einem hohen Baum gerettete Katze wird den entsprechenden Baum sicher in Zukunft meiden.

Nebst einer grossen Hauptübung in Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Belp durfte die Feuerwehr TOGEKA im Herbst auch das erste eigene Tanklöschfahrzeug übernehmen. Der Stolz ist natürlich gross und das neue Fahrzeug wird im Jahr 2016 in den Einsatzbetrieb überführt.

Freude bereitet auch, dass die Rekrutierung im Jahr 2015 sechs neue Kollegen und eine neue Kollegin dazu motiviert hat, per 1. Januar 2016 in den Feuerwehrbetrieb einzutreten.

Abschliessend möchten wir allen Angehörigen der Feuerwehr TOGEKA für ihre Bereitschaft und Motivation danken. Es macht Freude, immer wieder so viele motivierte Menschen an den Übungen und Einsätzen zu sehen.

Dominik von Känel, Fourier Regio FW TOGEKA

Impressum

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Kaufdorf.
Erscheint vier Mal jährlich.

Herausgeber: Gemeinderat Kaufdorf
Auflage: 480 Exemplare
Empfänger: - alle Haushaltungen in Kaufdorf
- Nachbargemeinden
- Presse
- Interessierte
Redaktion: Gemeindeverwaltung, 3126 Kaufdorf
Telefon: 031 809 04 39
Fax: 031 809 13 26
E-Mail: gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch
Internet: www.kaufdorf.ch

Redaktionsschluss Choufdorfer 2/2016: Montag, 25. April 2016
Redaktionsschluss Choufdorfer 3/2016: Montag, 29. August 2016
Redaktionsschluss Choufdorfer 4/2016: Montag, 24. Oktober 2016

TaxMe Online

Am einfachsten füllen Sie Ihre Steuererklärung mit **TaxMe-Online** direkt im Internet aus. Eine Softwareinstallation auf Ihrem Computer ist dafür nicht nötig.

- Gehen Sie auf **www.taxme.ch**
> **TaxMe-Online starten**
- Ihre Anmeldedaten finden Sie auf dem Brief zur Steuererklärung.
- Nutzten Sie im Vorjahr TaxMe-Online? Dann sind Stammdaten und wiederkehrende Angaben erfasst.
- Während dem Ausfüllen lassen sich auch die Vorjahresdaten öffnen.
- TaxMe-Online leitet Sie Schritt für Schritt durch die Steuererklärung.
- Sie können Ihre Arbeit jederzeit ohne Datenverlust unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt weiterarbeiten.
- Sie brauchen nur diejenigen Bereiche auszufüllen, die aufgrund Ihrer persönlichen Angaben aktiv sind.
- Alle Überträge aus einzelnen Rubriken sowie auch die Berechnungen erfolgen automatisch.
- In Papierform reichen Sie lediglich die unterschriebene Freigabequittung ein. Erst mit dem Einlesen der Freigabequittung bei Ihrer Gemeinde werden die Daten bei der Steuerverwaltung des Kantons Bern registriert und zur Veranlagung freigegeben.

TaxMe Offline

Möchten Sie die Steuererklärung mit dem Computer ausfüllen, ohne mit dem Internet verbunden zu sein? Dann arbeiten Sie mit **TaxMe-Offline**. Vor dem Ausfüllen laden Sie die aktuelle Software lokal auf Ihren Computer. Ausdrucken, unterschreiben und einsenden. Programm-Aktualisierungen erfolgen automatisch, wenn Sie online sind und TaxMe-Offline starten. Ihre bereits erfassten Einträge werden selbstverständlich übernommen.

Hilfe beim Ausfüllen

Für **TaxMe-Online** gibt es **Demoversionen** zum Ausprobieren. Überzeugen Sie sich, wie einfach das Ausfüllen ist. Zudem hilft Ihnen der **Leitfaden** «Steuererklärung online ausfüllen leicht gemacht» beim Erfassen.
www.taxme.ch > **TaxMe-Online natürliche Personen**



Nutzen Sie die kurzen **Videos**, die Ihnen verschiedene Themenbereiche von TaxMe-Online Schritt für Schritt erklären.
www.taxme.ch > **TaxMe-Online Tour**

- TaxMe-Online ist immer auf dem aktuellsten Stand.
- Die Datensicherheit ist dank **Daten-verschlüsselung** gewährleistet.
- Sie können mit TaxMe-Online auch die Steuererklärung von juristischen Personen und Vereinen ausfüllen.

Haben Sie die Steuererklärung im Vorjahr bereits offline ausgefüllt und als .tax-Datei abgespeichert? Laden Sie Ihre Vorjahresdaten in die aktuelle Steuererklärung, indem Sie diese Datei öffnen.

Die Daten können Sie in TaxMe-Online importieren, falls Sie die Steuererklärung neu via Internet ausfüllen möchten.

Alle Informationen zur Steuererklärung und zu Steuern im Kanton Bern finden Sie unter **www.taxme.ch**

Gürbetaler Musiktage

Seit fast 40 Jahren bietet die Musikschule Region Gürbetal ein breitgefächertes Angebot an Instrumental- und Gesangsunterricht für alle Altersstufen an. An



MUSIKSCHULE
Region
GÜRBETAL

zahlreichen öffentlich zugänglichen Musizierstunden, Konzertpodien und Konzerten sind die Resultate dieser Arbeit immer wieder zu hören, die Vorbereitung der Auftritte ist ein wichtiger Unterrichtsbestandteil.

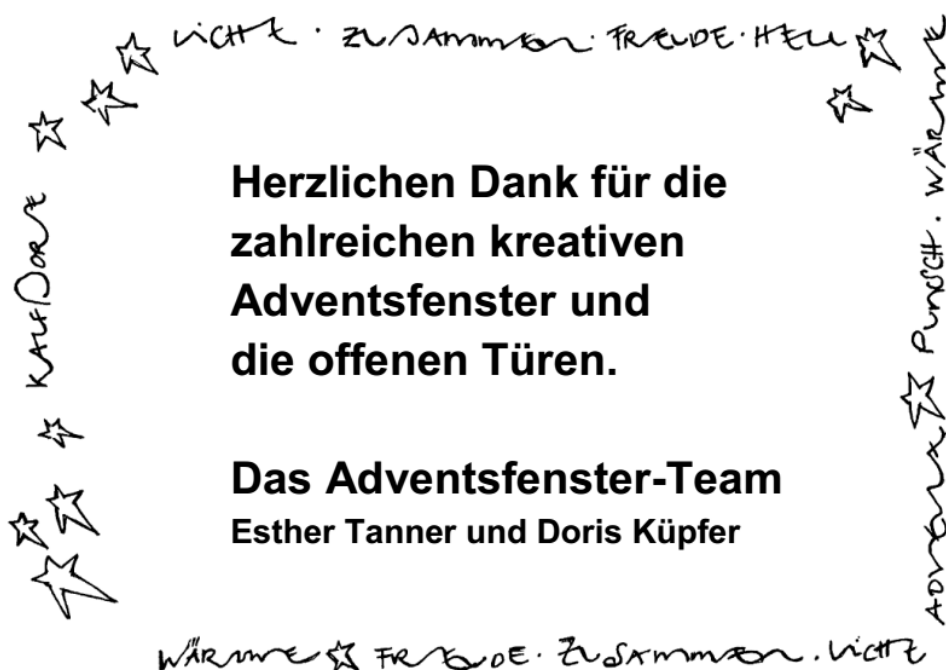
Dieses Jahr bündelt die Musikschule zum zweiten Mal einen Teil ihrer Veranstaltungen in einem gewissen Zeitraum und schafft gleichzeitig eine Plattform für alle anderen interessierten musikalischen Institutionen, Vereine und Veranstalter der ganzen Region unter dem Titel ‚**Gürbetaler Musiktage**‘.

Über den ganzen **Monat März** verteilt wartet ein farbiges und abwechslungsreiches Programm auf Musikliebhaberinnen und –liebhaber aller Stille. Die Musiktage sollen einen Einblick in das reichhaltige musikalische Schaffen der Region bieten und die Vernetzung untereinander fördern. Wir freuen uns, gemeinsam das Gürbetal zum Klingen zu bringen!

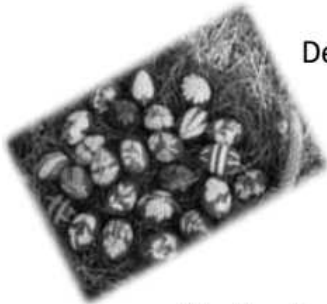
Einen Überblick über alle Veranstaltungen finden Sie unter **www.ms-guerbetal.ch**.

Offene Türen Musikschule, Samstag, 12.3., 10.00 – 12.00, Schulhaus Riedern, Uetendorf und Samstag, 19.3., 10.00 – 12.00, Schloss Belp

Während zwei Stunden haben Klein und Gross die Gelegenheit, einen Rundgang durch die Welt der Instrumente zu machen und einen Überblick über unser Angebot zu erhalten. Lehrpersonen aller Fächer, Schulleitung und Administration stehen für Beratungen zur Verfügung. Kinder und Erwachsene dürfen Instrumente kennenlernen und ausprobieren. Am Imbiss-Stand kann man sich mit Kaffee, kalten Getränken und kleinen Snacks stärken.



FRAUEN VEREIN KAUF DORF



Der Frauenverein bietet auch in diesem Jahr wieder selbst gefärbte Ostereier zum Verkauf an:



Verkauf: **Gründonnerstag, 24. März 2016**
Zeit: **15.00 – 17.00 Uhr**
Wo: **Pausenhütte beim Schulhausplatz**

Es darf auch gleich „getütscht“ und etwas getrunken werden, „es het solangs het.“

Bestellungen werden ab sofort gerne entgegengenommen!

Bestelltalon bis am **15. März 2016**,
per Post an, Frauenverein Kaufdorf, 3126 Kaufdorf, od. Briefkasten bei
Fam. Heinitz, Kleemattweg 5, oder Mail
frauenverein-kaufdorf@bluewin.ch

Preis pro Ei Fr. 1.20

Die bestellten Eier können am 24. März 2016 zwischen 15.00 u. 17.00 Uhr auf dem Schulhausplatz abgeholt werden.

Besten Dank für Ihre Bestellung und



Name, Vorname, Tel.Nr.:

4er Schachtel Anzahl:.....	6er Schachtel Anzahl:.....	10er Schachtel Anzahl:.....
-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------



Wir suchen Sie ... für den

Freiwilligen-Fahrdienst

für kranke, ältere und in der Mobilität eingeschränkte Menschen (ohne Rollstuhl)


Sie schenken Ihre Zeit und anderen Menschen Mobilität. Sie besitzen ein Auto und haben Zeit und Lust, sich gegen eine kleine Kilometerentschädigung zum Wohle unserer älteren Bevölkerung zu engagieren?

Sie fahren mit dem eigenen Auto kranke, ältere und in der Mobilität eingeschränkte Menschen von Zuhause zum Arzt, warten dort und bringen sie sicher wieder zurück. Diese persönliche und sorgfältige Betreuung bietet nicht nur eine Entlastung im Alltag, sie trägt wesentlich zur Erhaltung der Selbständigkeit bei und schafft immer auch soziale Kontakte für alle Beteiligten.

Sind Sie interessiert, als **Fahrerin/Fahrer** für den **Freiwilligen-Fahrdienst** zu fahren?

Gerne gibt Ihnen unsere Vermittlerin darüber Auskunft:

Frau Ruth Aebi


 031 809 15 74

Wir zählen auf Sie!


Dringend gesucht sind auch **Fahrerinnen und Fahrer** für den **Mahlzeitendienst im Raum Rümligen-Kaufdorf-Gelterfingen**.

Nähere Informationen erhalten Sie bei:

Frau Brigitte Feuz

 031 809 09 74

Frau Rosmarie Flükiger

 031 809 00 21



SVKAUFDORF



3126 Kaufdorf
www.svkaufdorf.ch
PC 30-37179-8

**Save the date:
Samstag, 25. Juni 2016
Jubiläumsfest 40 Jahre SVK**

Eröffnung Clubhaus

Live-TV EURO 2016 Achtelfinale

Als Highlight: Testspiel



vs.

Super League

Challenge League

KAUFDORF

Als Team von KaufdorfKREATIV/KaufdorfSPIELT

blicken wir auf 3 gelungene Anlässe zurück.

Es macht einfach Spass gemeinsam zu feiern!

Auch in diesem Jahr möchten wir dies nicht missen.

Das Wochenende vom **3./4. September 2016** nennen wir



Unter diesem Motto gibt es wieder viele verschiedene Möglichkeiten:

Bewegt, in Form von Sport, Tanz usw. Bewegende Hände im Handwerk oder mit dem Pinsel. Eine Diashow einer Reise die dich bewegt hat oder ein Vortrag über ein Thema, das dich bewegt. Vielleicht hat sogar jemand einen Vorschlag, wie wir als Dorf etwas bewegen können? oder wir bewegen uns einfach auf jemanden zu, den wir noch nicht kennen...

Es gibt wohl so viele Ideen wie es Menschen gibt☺

Auch diese Mal werden wir mit allen Angeboten einen Führer erstellen. Alle Angaben über Ort, Zeit und Kurzbeschreibung des Angebotes sind dort ersichtlich.

Haben wir dein Interesse geweckt? Hast du eine Idee? Auch wenn du diese Idee nicht alleine durchführen kannst, komm doch zum Infoabend am **4. April 2016 um 20.15 Uhr** im Gemeinschaftsraum an der Gebelstrasse 10, Kaufdorf

Falls dieses Datum für dich nicht passt, nimm trotzdem mit uns Kontakt auf.

Anmeldung und Kontakt

Esther Tanner, Gebelstrasse 10, 3126 Kaufdorf

Tel. 031 721 91 07 Mobil 076 355 78 01

Email: esther_tanner@icloud.com

FÄGT · BEWEGT · ...

SPIELT · FESTET · IST KREATIV · FÄGT · ...

BEWEGT · ... SPIELT · LACHT · IST KREATIV · ...

wir holen sie ab & bringen sie wieder nach hause



BRAHMS' KLAVIERKONZERT

10. Symphoniekonzert

18. März 2016 | Kultur Casino Bern

Konzert Theater Bern Bus

**KONZERT
THEATER
BERN**

Anmeldeschluss: Di, 15. März 2016

Weitere Informationen unter

031 329 52 52

www.konzerttheaterbern.ch

BRAHMS' KLAVIERKONZERT

Mario Venzago *DIRIGENT* – Lars Vogt *KLAVIER* – Berner Symphonieorchester

JOHANNES BRAHMS Klavierkonzert Nr. 1 d-Moll op. 15 (1854–59)

FRANZ SCHMIDT Symphonie Nr. 4 C-Dur (1932/33)

«Dieser Mann ist ein Phänomen», schrieb die BZ unlängst: Kein Wunder, schliesslich ist Lars Vogt, seines Zeichens Pianist aus Deutschland, seit mehreren Jahren im Kultur Casino ein umjubelter Gast. Jetzt stellt sich Vogt den Herausforderungen des ersten Klavierkonzertes von Johannes Brahms – ein symphonisch angelegtes Werk, das ein besonders intensives Zusammenspiel von Solist, Dirigent und Orchester erfordert. Als Steigerung dazu schliesst dieses Konzert Franz Schmidts vierte Symphonie aus den Jahren 1932 und 1933 ab, ein bewegendes Requiem auf den Tod der Tochter, die bei der Geburt ihres ersten Kindes verstarb. «Das Werk endet *Pianissimo* mit einem alleinstehenden Trompeten-C», so Mario Venzago, «es ist eine grosse Trauermusik».

PREISE

1-3 Kategorie: CHF 90,- / 73,- / 62,-

Für die Fahrt hin und zurück kommt ein Unkostenbeitrag von CHF 5,- direkt zum Billett dazu

HALTESTELLEN - ABFAHRTSZEITEN

Rüeggisberg, Viehschauplatz – ab 18:15

Riggisberg, Postplatz – ab 18:25

Mühlethurnen, Bahnhof – ab 18:35

Kaufdorf, Gemeindeverwaltung – ab 18:45

Toffen, Bahnhof – ab 18:50

Kultur Casino Bern – an 19:15



Rückfahrt
ca. 15 Min. nach
Vorstellung-
ende

VERKAUF

Gemeindeschreiberei Rüeggisberg, Dorfstrasse 28, 3088 Rüeggisberg

Gemeindeschreiberei Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg

Gemeindehaus Mühlethurnen, Bahnhofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen

Gemeindeverwaltung Kaufdorf, Dorfstrasse 10, Kaufdorf

Gemeindeverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen

**KONZERT
THEATER
BERN**

Fach- und Dienstleistungsorganisation

für Fragen rund ums Alter

Ortsvertretung: Maja Deutsche, Tel. 031 809 28 25

Im Dienst älterer Mitmenschen: Wettbewerb „Silberbär“ 2016

Auch 2016 wird durch Pro Senectute Region Bern ein „Silberbär“ für innovative Projekte zu Gunsten der älteren Bevölkerung verliehen. Gestiftet wird die Preissumme in der Höhe von 15'000 Franken von der Zwillenberg – Stiftung.

Institutionen und Einzelpersonen sind eingeladen, bis zum 1. März 2016 Projekte einzugeben, die mithelfen, die Lebensqualität älterer Menschen im Einzugsgebiet von Pro Senectute Region Bern zu verbessern. Bevorzugt werden nachhaltig wirkende Vorhaben mit innovativem, ja modellhaftem Charakter. Bewertet werden die Projekte von einer unabhängigen Jury. Der „Silberbär“ 2016 wird am 12. April 2016 durch Pro Senectute Region Bern wiederum im Rahmen eines Dankeschönkonzertes im Burgerratssaal des Kultur Casino Bern verliehen.

Für die Teilnahme am Wettbewerb wird eine kurze Zusammenfassung der Projekte auf maximal zwei A4-Seiten erwartet. Die Eingabe kann per Post oder elektronisch an folgende Adresse gemacht werden: Pro Senectute Region Bern, „Silberbär“, Muristrasse 12, Postfach, 3000 Bern 31 oder region.bern@be.pro-senectute.ch. Weitere Auskünfte über die Wettbewerbsbedingungen sind erhältlich über Telefon 031 359 03 03.

Steuerklärungsdienst: Eine Entlastung für Sie

Ab dem 60. Lebensjahr seine Steuererklärung von Fachleuten ausfüllen lassen

Eine Mitarbeiterin oder ein Mitarbeiter unseres Steuerklärungsteams füllt Ihre Steuererklärung aus: kompetent, rasch und diskret. Entweder kommen Sie mit Ihren Unterlagen an einen unserer Stützpunkte oder die Mitarbeiterin/der Mitarbeiter kommt zu Ihnen nach Hause. Gerne vermitteln wir Ihnen eine geeignete Person.

Kontakt Tel. 031 359 03 03

Mail: region.bern@be.pro-senectute.ch

www-pro-senectute-regionbern.ch

oder wenden Sie sich an die Ortsvertretung: Maja Deutsche Tel. 031 809 28 25

Tarife je nach steuerbarem Vermögen, ab Fr. 70.--.

für BezügerInnen von Ergänzungsleistungen pauschal Fr. 40.--.

Zuschlag für Hausbesuche mindestens Fr. 10.--

Ihre Notizen:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ihre Notizen:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Wichtige Adressen

Notfalldienste Schweiz

Notruf allgemein	Telefon: 112
Notarzt	Telefon: 144
Feuerwehr	Telefon: 118
Polizei	Telefon: 117
Rega	Telefon: 1414
Pannenhilfe TCS	Telefon: 0800 140 140

Notfalldienste regional

Ärztlicher Notfalldienst Riggisberg	Telefon: 0900 57 67 47 (CHF 1.98 / Minute ab Festnetz)
Notfalldienst der Apotheken	Telefon: 031 819 56 81
Zahnärztlicher Notfalldienst Thun	Telefon: 033 226 26 26
Augenärztlicher Notfalldienst	Telefon: 031 819 58 33
Augenzentrum Spital Belp	Telefon: 031 511 37 37
Kirchgemeinde Thurnen	Telefon: 031 809 01 44 (Pikettdienst für Bestattungen)
Zivilstandsamt Bern-Mittelland	Telefon: 031 635 42 00

Gemeindeverwaltung Kaufdorf

Dorfstrasse 10	Telefon: 031 809 04 39
3126 Kaufdorf	Fax: 031 809 13 26
	E-Mail: gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch
	Montag 14.00 – 16.30 Uhr
	Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr
	Mittwoch und Donnerstag 09.00 – 11.30 Uhr
	Freitag ganzer Tag geschlossen

Schule Kaufdorf

Dorfstrasse 12	Telefon: 031 809 04 72
3126 Kaufdorf	E-Mail: schule.kaufdorf@bluewin.ch
	Bürozeiten Schulleitung:
	Dienstag und Donnerstag 09.00 - 11.00 + 14.00 - 16.00 Uhr

Schule Toffen

Schulleitung	Telefon: 031 819 56 31
Bahnhofstrasse 10	
3125 Toffen	

Sekundarschule Belp

Schulleitung	Telefon: 031 819 42 60
Thalgutstrasse 5	
3123 Belp	

AHV-Zweigstelle Belp

Galactinastrasse 2	Telefon: 031 818 22 70/71/80
3123 Belp	Öffnungszeiten:
	Montag 08.30 – 11.30 + 13.30 – 18.00 Uhr
	Dienstag – Donnerstag: 08.30 – 11.30 + 13.30 – 17.00 Uhr
	Freitag 08.30 – 11.30 + 13.30 – 16.00 Uhr

Regionaler Sozialdienst Belp

Gartenstrasse 2	Telefon: 031 818 22 60
3123 Belp	Öffnungszeiten:
	Montag: 08.30 – 11.30 + 13.30 – 18.00 Uhr
	Dienstag – Mittwoch: 08.30 – 11.30 + 13.30 -17.00 Uhr
	Donnerstag: 13.30 – 17.00 Uhr
	Freitag: 08.30 – 11.30 + 13.30 – 16.00 Uhr

Kantonale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB

Mittelland-Süd

Tägermattstrasse 1
3110 Münsingen

Sektionschef Bern

Papiermühlestrasse 17v	Telefon: 031 634 92 33
Postfach	Fax: 031 634 92 03
3000 Bern	E-Mail: scbern.bsm@pom.be.ch

Zivilschutzstelle Belp

ZSO unteres Gürbetal	Telefon: 031 818 22 22
Gartenstrasse 2	Fax: 031 818 22 99
3123 Belp	E-Mail: info@belp.ch

Veranstaltungskalender

März 2016

- 21. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof
- 24. Frauenverein, Ostereier-Verkauf

April 2016

- 4. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof
- 5. Zämä ässe, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 11. Seniorennachmittag, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 13. Seniorenrat, Wanderung
- 14. Mittagstisch für Senioren, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 15. Frauenverein, Seniorenmittagessen
- 17. Sportschützen Kaufdorf, Volksschiessen
- 25. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof

Mai 2016

- 2. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof
- 3. Zämä ässe, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 9. Seniorennachmittag, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 11. Seniorenrat, Wanderung
- 12. Mittagstisch für Senioren, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 16. Sportschützen Kaufdorf, Volksschiessen
- 18. Kirchgemeindeversammlung
- 20. Frauenverein, Seniorenmittagessen
- 23. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof

Juni 2016

- 7. Zämä ässe, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 6. Gemeindeversammlung
- 6. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof
- 8. Seniorenrat, Wanderung
- 9. Mittagstisch für Senioren, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 22. Seniorennachmittag, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen
- 25. Sportverein Kaufdorf, Eröffnung Klubhaus, 40-Jahre Jubiläum
- 27. Seniorenrat, Jassgruppe, Restaurant Bahnhof